



Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

**Beschluss des
Gemeindeausschusses**

**Delibera
della Giunta comunale**

Nr. | n. 337

Sitzung vom | Seduta del: **25.08.2026**

Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

Anwesend sind Sono presenti:			A.	F.	(*)
Bürgermeister	Dr. Zeno Christanell	Sindaco			
Vize-Bürgermeister	Michael Ganthaler	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Florian Gruber	Assessore			
Gemeindereferent	Helmut Müller	Assessore			
Gemeindereferentin	Astrid Pichler	Assessore			
Gemeindereferentin	Barbara Wieser Pratzner	Assessore			

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Asphaltierungsarbeiten Dornsbergweg:
Annahme und Zweckbestimmung des
Landesbeitrages im Sinne von Art. 5-ter,
Absatz 3, Buchstabe b) des LG Nr. 6/1992. CUP
C87H25001690004**

**Lavori d'asfaltatura via Dornsberg:
accettazione e determinazione del contributo
provinciale in base all'art. 5-ter, comma 3,
lettera b) della LP n° 6/1992. CUP
C87H25001690004**

Vorausgeschickt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 281 vom 30.06.2026 das überarbeitete Ausführungsprojekt der Asphaltierungsarbeiten Dornsbergweg, ausgearbeitet von Herrn Per. Ind. Lukas Punt im Juni 2026 zum Zwecke des Beitragsansuchens genehmigt worden ist.

Nach Einsichtnahme in den Antrag der Gemeinde Naturns vom 02.07.2026 um Bereitstellung eines Kapitalbeitrages in Höhe von € 165.000,00 im Sinne von Art. 5-ter, Absatz 3, Buchstabe b) des LG Nr. 6/1992 für die Finanzierung des obgenannten Projektes.

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Autonomen Provinz Bozen vom 24.07.2026 Prot. Nr. 671297 – Amt für die Gemeindenfinanzierung.

Nach kurzer Erörterung und Einsichtnahme in den Mehrjahreshaushalt 2026-2028.

Dafürgehalten, den Beitrag von € 165.000,00 für die Asphaltierungsarbeiten im Dornsbergweg zu verwenden.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

0VeL6dcUUXUcauzQLKy+SI/2WLKMXBOINCIP/dGtivM= und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

oJz9GVIOl6nmtqpnaUtFK/Svf7WEUKoWGBbPMZnRxA=

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können.

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung.

beschließt

der Gemeindeausschuss

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Den Beitrag der Autonomen Provinz Bozen aus dem LG Nr. 6/1992, Art. 5-ter, Absatz 3, Buchstabe b) in der Höhe von € 165.000,00 des Jahresprogrammes 2026 anzunehmen und für die Asphaltierungsarbeiten im Dornsbergweg zu bestimmen.
2. Die Einnahme wird mit Feststellungsnummer 479/2026 eingehoben.
3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018,

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 281 del 30.06.2026 è stato approvato il progetto esecutivo rielaborato per i lavori d'asfaltatura in via Dornsberg, redatto dal sig. per. ind. Lukas Punt in giugno 2026 ai fini della richiesta di un contributo provinciale.

Vista la richiesta del Comune di Naturno d.d. 02.07.2026 per lo stanziamento di un contributo in conto capitale di € 165.000,00 ai sensi dell'art. 5-ter, comma 3, lettera b) della LP n° 6/1992 per il finanziamento del sopra indicato progetto.

Vista la comunicazione della Provincia Autonoma di Bolzano del 24.07.2026 prot. N° 671297 - Ufficio Finanza locale.

Dopo breve discussione e visto il bilancio pluriennale 2026-2028.

Considerato opportuno di impiegare il contributo di € 165.000,00 per i lavori d'asfaltatura in via Dornsberg.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

0VeL6dcUUXUcauzQLKy+SI/2WLKMXBOINCIP/dGtivM= e

b) alla regolarità contabile

oJz9GVIOl6nmtqpnaUtFK/Svf7WEUKoWGBbPMZnRxA=

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2, al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi.

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni.

la Giunta comunale

delibera

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di accettare l'importo di € 165.000,00 dal programma dell'anno 2026 dei mezzi della vigente LP n° 6/1992, Art. 5-ter, comma 3, lettera b) e di determinarlo per i lavori d'asfaltatura in via Dornsberg.
2. Di impegnare l'entrata con il numero d'accertamento 479/2026.
3. La presente delibera viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto, ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-

Nr. 2) mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar erklärt.

4. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

Alto Adige (approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2).

4. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende

Dr. Zeno Christanell

Il Presidente

Die Gemeindesekretärin

La Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch